

Дмитро ТАБАЧНИК,

міністр освіти та науки України

**ПЕРСПЕКТИВИ СПІВПРАЦІ УКРАЇНИ, ЄВРОПЕЙСЬКОГО
СОЮЗУ ТА КРАЇН СХІДНОГО ПАРТНЕРСТВА В ГАЛУЗІ
НАУКОВИХ ДОСЛІДЖЕНЬ, РОЗРОБОК ТА ІННОВАЦІЙ
(виступ на конференції в рамках головування Литви в Раді
Європейського Союзу. 30.09. — 1.10.2013, Вільнюс)**



Шановний пане Міністр, пане голово, шановні учасники конференції!

Передусім хотів би висловити глибоку вдячність організаторам за можливість виступити на конференції, присвяченій такій актуальній темі.

XXI століття — час глибоких всеосяжних глобальних трансформацій. Їхній найважливіший підсумок — формування єдиної системи світогосподарських і геополітичних зв'язків і залежностей.

Вже сьогодні у світі формується так зване постіндустріальне суспільство — інформаційне суспільство чи суспільство, засноване на знаннях, фундамент якого — гігантський обсяг накопичених і створюваних знань у всіх галузях соціальної діяльності, природознавства, математики та технологій.

Не викликає сумніву той факт, що в сучасному світі саме наука є основою технологічної могутності, сталою економічного зростання, духовного й матеріального добробуту. Йдеться про весь спектр наук — соціальних, гуманітарних, математичних, природничих та технічних, оскільки міцний науковий фундамент необхідний як для розвитку виробничих технологій, виробництва і розповсюдження інформації, державного і корпоративного рівня управління, так і для виховання та освіти нових поколінь, розв'язання соціальних, культурних завдань. Наука —

також єдиний надійний інструмент усунення екологічних загроз, підвищення рівня охорони здоров'я та вирішення питань безпеки.

Таким чином, питання щодо ролі науки в соціальній організації та життєдіяльності тієї чи іншої країни є по суті питанням про її місце в системі світового порядку, щодо рівня добробуту, здоров'я, культури та освіти, можливості реалізації прав людини і демократичному устрої суспільства. Всі ці проблеми можуть знайти раціональне рішення лише на базі сучасної науки.

Україна сьогодні розглядає активізацію науково-технічного співробітництва з Європейським Союзом як шлях розвитку економіки знань, закладеної в Європейській стратегії розвитку 2020.

Ця стратегічна мета відповідає інноваційному вектору розвитку економіки нашої держави, отриманню доступу до сучасних технологій і підвищенню якості життя українського суспільства.

Європейське інноваційне співробітництво — це новий шлях до об'єднання державних і приватних учасників національного та регіонального рівнів для вирішення великих проблем, перед якими стоїмо: зміна клімату, енергетична та харчова безпека, здоров'я і старіння населення. Ці виклики представляють також можливості для нового бізнесу, а міждержавне науково-технічне співробітництво і кооперація дозволить дати Європейському Союзу першочергові переваги на цьому ринку.

Основним шляхом реалізації науково-технічного співробітництва з Європейським Союзом для України, як і для інших держав «Східного партнерства», залишається участь у Рамкових Програмах ЄС з досліджень, технологічного розвитку та інновацій, програмах, які сьогодні формують єдиний загальноєвропейський науковий світ.

Сьогодні Україна входить до десятки найактивніших країн-партнерів Сьомої рамкової програми ЄС, поступаючись лише США, Канаді та країнам БРІКС (BRICS). Серед країн «Східного партнерства» ми займаємо позицію лідера.

Науково-дослідні інституції України взяли участь у 126 проєктах Сьомої рамкової програми з фінансуванням Європейської комісії близько 26,5 млн євро.

Найбільш активно в рамках проєктів Сьомої рамкової програми, Україна співпрацює з Великобританією, Італією, Німеччиною, Туреччиною, Францією.

Участь України у проєктах ЄС дозволяє українським вченим проводити фундаментальні дослідження в найбільших науково-

СП5-Євратом. Проекти і участь
SP5-Euratom. Projects and participations

	Fission
Projects	10
Participations	13

Розподіл участі між країнами
Distribution of participations among countries

Participant Country Name	Participations
Belarus	1
Ukraine	12

дослідних центрах, виконувати широкий спектр новаторських і прикладних робіт, дає можливість залучати високотехнологічні галузі промисловості України до реалізації проектів, отримувати додаткові замовлення на створення високотехнологічної продукції, що також сприяє розвитку промисловості України.

Однак вважаємо, що потенціал українських вчених і наукових інституцій може бути ефективніше використаний для реалізації цілей науково-технологічного розвитку ЄС.

Серед основних пріоритетів співпраці з ЄС Урядом України визначено нову програму «Горизонт-2020», а також напрямок «Космос», враховуючи значний потенціал нашої держави у цій сфері.

Україна зацікавлена в якісному розширенні співробітництва з Європейським Союзом у науково-дослідній і технологічній сферах, з цією метою українська сторона пропонує ЄК розглянути питання про проведення переговорів з метою визначення умов асоційованої участі у програмі «Горизонт-2020».

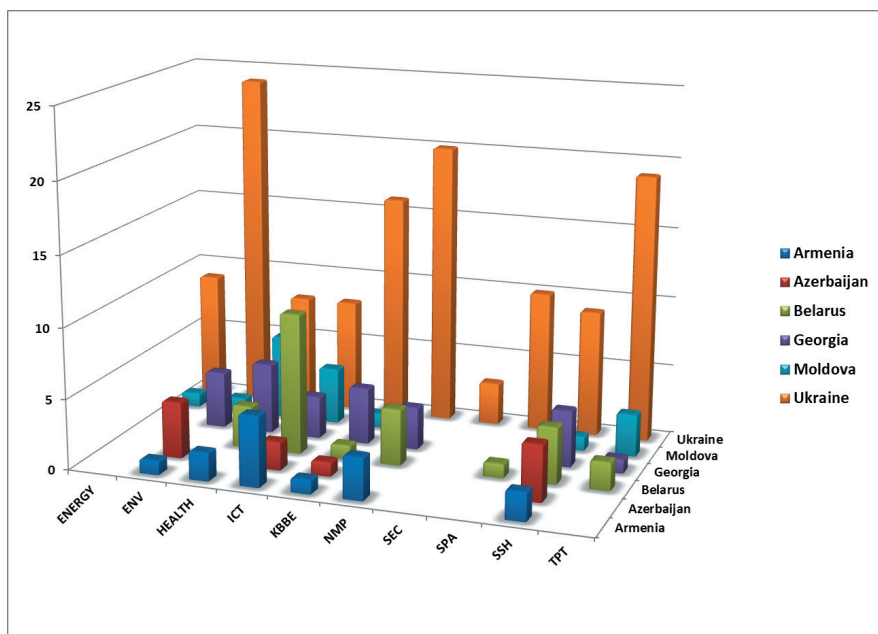
Підписання Меморандуму про асоційовану участь у програмі ЄС «Горизонт-2020» дозволить розширити можливості участі українських науково-дослідних організацій та університетів у сфері європейських наукових досліджень і сприятиме всебічному розвитку партнерських взаємовідносин між Україною та ЄС.

Міністерство освіти і науки України пропонує провести восени 2014 року в Києві Міжнародну конференцію «Співпраця між ЄС та державами „Східного партнерства” в галузі досліджень, розробок та інновацій». Вважаємо, що проведення цієї конференції в контексті розгортання програми «Горизонт-2020» буде актуальним і необхідною умовою розвитку співробітництва між країнами «Східного партнерства» та ЄС у галузі наукових досліджень.

Хотілося б висловити подяку Уряду Литовської Республіки, чіє головування в ЄС сприяє розвитку та посиленню співпраці ЄС з країнами «Східного партнерства», підтвердження тому — ця Конференція і саміт «Східне партнерство — ЄС» у листопаді 2013 року. Сподіваюся, підписання Угоди про Асоціацію Україна–ЄС у Вільнюсі стане новим вирішальним етапом на шляху досягнення стратегічної мети нашої держави — отриманню повноправного членства в ЄС.

Розподіл участі між країнами і тематичні галузі
 Distribution of participations among countries and thematic areas

Participant Country Name	ENERGY	ENV	HEALTH	ICT	KBBE	NMP	SEC	SPA	SSH	TPT	Grand Total
Armenia		1	2	5	1	3			2		14
Azerbaijan		4		2	1				4		11
Belarus			3	10	1	4		1	4	2	25
Georgia		4	5	3	4	3			4	1	24
Moldova	1	1	6	4	1				1	3	17
Ukraine	9	24	8	8	16	20	3	10	9	19	126
Grand Total	10	34	24	32	24	30	3	11	24	25	217



Dmytro TABACHNYK,

Minister of Education and Science of Ukraine

PROSPECTS OF COOPERATION OF UKRAINE, THE EUROPEAN UNION AND EASTERN PARTNERSHIP COUNTRIES IN THE SPHERE OF RESEARCH, DEVELOPMENT AND INNOVATIONS
(speech at the Conference under the Lithuania Chairmanship in the EU Council 30.09. — 1.10.2013, Vilnius)

Dear Mr. President, Mr. Chairman and Dear Participants of the Conference!

First of all I would like to express my profound gratitude to the organizers for the opportunity to speak at the conference devoted to such relevant subject.

The 21st century is the time of profound and comprehensive global transformations. Creation of a single system of global economic and geopolitical relations and dependencies is their most important result.

Today the world is being transformed into the so-called post-industrial society, the information society or the society based on knowledge, underlain by a huge amount of accumulated and created data in all spheres of social work, science, mathematics and technology.

It is needless to say that in today's world it is science that forms the basis of technological power, sustainable economic growth, spiritual and material well-being. This is the whole range of sciences — social sciences, humanities, mathematics, natural sciences and engineering, because solid scientific framework is necessary for development of production technologies, manufacturing and dissemination of information, public and corporate administration, training and education of new generations, addressing social and cultural problems. Science is as the only reliable tool for eliminating environmental hazards, improving public health and security issues.

Thus, the role of science in social organization and life of any country is essential in determining its place in the world order, welfare, health, culture and education of its citizens, implementation of their human rights and development of democratic values of the society. All these problems can be appropriately addressed only on the basis of modern science.

Ukraine is now considering intensification of scientific and technical cooperation with the European Union as a way of developing a knowledge economy specified in the European development strategy 2020.

This strategic objective corresponds to the innovation vector of the economic development of our country, access to modern technology and improvement of the quality of life of the Ukrainian society.

European innovation partnership is a new way to consolidation of public and private entities of the national and regional levels to address the major problems that we face: climate change, energy and food security, population aging and public health. These challenges are also opportunities for new businesses and intergovernmental scientific and technical cooperation, which will give the European Union immediate benefits in this market.

Participation in the Framework for Research, Technological Development and Innovation Programs forming a single European scientific world is the main way of implementing scientific and technological cooperation with the European Union for Ukraine and other countries of the Eastern Partnership.

Today Ukraine is among the ten most active partner countries of the 7th EU Framework Program with only the U.S., Canada and BRICS states having priority. We occupy a leading position among the Eastern Partnership.

Research institutions of Ukraine participated in 126 projects of the 7th Framework Program funded by the European Commission at the amount of 26.5 million Euro.

Most actively Ukraine cooperates with the UK, Italy, Germany, Turkey and France on implementation of projects under the 7th EU Framework Program.

Participation in the EU projects allows Ukrainian scientists to conduct fundamental research in major research centers, carry a wide range of R&D projects, use an opportunity of attracting high-tech industries of Ukraine for implementing projects, receive addi-

tional orders for creation of high-tech products, which also contributes to the development of the Ukrainian industry.

However, we consider that the potential of Ukrainian scientists and scientific institutions can be employed more effectively for the purposes of the EU scientific and technological development.

A new program «Horizon 2020» and space projects are determined among the main priorities of EU cooperation with the Government of Ukraine in view of the significant potential of our country in this area.

Ukraine is interested in a qualitative expansion of cooperation with the EU in research and technology areas and for this purpose Ukraine proposes the EC to negotiate the conditions of Ukraine associated participation in the program «Horizon 2020».

Signing of the Memorandum on Ukraine associated participation in the program «Horizon 2020» will expand involvement of the Ukrainian research organizations and universities in the European research activities and promote comprehensive development of partnership relations between Ukraine and the EU.

The Ministry of Education and Science of Ukraine proposes to conduct in autumn 2014 the International Conference «Cooperation between the EU and the «Eastern Partnership» states in the research, development and innovation». We believe that this conference conducted in the period of the «Horizon 2020» program unfolding is a relevant and necessary condition for development of cooperation between the countries of the «Eastern Partnership» and the EU in the field of scientific research.

I would like to thank the Government of the Republic of Lithuania, whose chairmanship at the EU contributes to development and strengthening of cooperation with the EU «Eastern Partnership», to which this Confirmation and the Eastern Partnership – EU Summit in November 2013 are the best evidence. Hopefully signing of the EU–Ukraine Association Agreement in Vilnius will become a new decisive step towards the strategic goal of our country – gaining full membership in the EU.